

χληρον ἐν τῷ Χρονικῷ. Ὁν ταύτη δὲ τῇ ἐπιστολῇ ὁμολογεῖ, δτὶ εὑρίσκει οὐχ ἡττον τέσσαρα αἴτια, δι' ἀ τὸ Κωνσταντίνος ἥδυνατο τυχὸν νάποκρούσῃ τὴν σύναψιν του μετὰ τῆς Μαρίας γάμου. Ἡσαν δὲ ταῦτα πρώτον μὲν τὸ ἔλαττον του γένους, δεύτερον δὲ ἡ τυχὸν ἀρνησίς τῆς ἐκκλησίας νὰ εὐλογήσῃ τὸν γάμον ἔνεκα τῆς συγγενείας τῆς Μαρίας μετὰ του Κωνσταντίνου<sup>1</sup>, τρίτον, δτὶ ὁ πρῶτος αὐτῆς σύζυγος ἦτο Τούρκος καὶ τέταρτον, δτὶ, ἃτε οὖσα πεντηκονταετής, εἰ τύχη καὶ συλλήψηται ἐν γαστρὶ ἐν τῷ μέλλειν τεκεῖν κινδυνεύσῃ, ὡς οἱ φυσικοὶ λέγουσιν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐπισυμβαίνει, ἐπεὶ ἡν στεῖρα μὴ τεκοῦσα ποτε<sup>2</sup>. Ἀντεπεξερχόμενος δ' ἐν τῇ ἐπιστολῇ διὰ διαφόρων ἐπιχειρημάτων πρὸς τὰς τυχὸν ἀντιρρήσεις ταύτας του αὐτοκράτορος, παρώρμα εἰς τὸν μετὰ τῆς Μαρίας γάμον, βεβαιῶν, δτὶ καὶ οἱ γονεῖς αὐτῆς περιχαρῶς καὶ ἀσμένως δέξονται τοῦτο.

Δὲν ἦτο δὲ μόνος ὁ Φραντζῆς ὁ ταῦτα συμβουλεύων, ἀλλ' ὑπῆρχον καὶ ἄλλοι ὑπέρμαχοι του μετὰ τῆς ἀμηρίσσης γάμου. Πάντας δ' ὑπερέβαλλεν ἐν τῇ ὑπὲρ του συνοικεσίου τούτου σπουδῇ ἡ χήρα του πρωτοστράτορος Καντακουζηνοῦ, ἥτις, συγγενὴς οὖσα τῆς χήρας Μαρίας, μεγάλως συνηγόρει ὑπὲρ αὐτῆς, πλείστας δόσεις καὶ προῖκας ἐπαγγελλομένη<sup>3</sup>. Ἀλλ' ὁ μέγας δομέστικος<sup>4</sup> καὶ ὁ Ἰωάννης Καντακουζηνὸς ἀντέκειντο εἰς ταῦτα καὶ παρώτρυνον τὸν αὐτοκράτορα νὰ προβῇ εἰς τὸ μετὰ τῆς θυγατρὸς του Καλοϊωάννου συνοικέσιον. Ἐγνωστος δ' εἶνε ἡ στάσις του Λουκᾶ Νοταρᾶ, περὶ οὗ μόνον βλέπομεν

<sup>1</sup> Ο Κωνσταντίνος εἶχε ταύτην τὴν συγγένειαν μετὰ του οἶκου τῶν Κομνηνῶν τῆς Τραπεζούντος, δτὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Ἰωάννης εἶχεν ὡς τρίτην σύζυγον Μαρίαν Κομνηνὴν τὴν ἀδελφὴν του αὐτοκράτορος Τραπεζούντος Ἰωάννου, του θείου τῆς χήρας του Μουράτ Μαρίας.

<sup>2</sup> Φραντζῆς σ. 214,14 κ. ἔ.

<sup>3</sup> Φραντζῆς σ. 221,2 κ. ἔ.

<sup>4</sup> Οὗτως ἀνωνύμως ποιεῖται μνείαν αὐτοῦ ὁ Φραντζῆς σ. 221,16 καὶ ὁ Μοσχοβίτης χρονογράφος τῆς ἀλώσεως παρὰ Dethier ἐν τοῖς Monumenta Hungariae Historica Tόμ. ΚΒ' μέρ. α' σ. 1096 καὶ 1098,

γράφοντα τὸν Κωνσταντῖνον πρὸς τὸν Φραντζῆν τάδε· ὁ δὲ *Λουκᾶς Νοιαρᾶς* φανερῶς καὶ ἀφανῶς λέγει, δτι οὐδεὶς τῶν ἄλλων πάρεξ αὐτοῦ οἶδε τί ποιεῖ, εἰ μὴ τὰ παρ' αὐτοῦ λεγόμενα καὶ ποιούμενα θυσχυρίζεται ἀληθῆ καὶ καλὰ εἶναι, καὶ πάντα λίθον κινεῖ, τὸ τοῦ λόγου, ως καὶ αὐτὸς καλῶς ἐπίστασαι. Εἶνε λυπηρὸν, δτι ὁ Φραντζῆς δὲν ἔκρινεν ἀναγκαῖον νὰ μεταδώσῃ καὶ εἰς τοὺς ἀναγνώστας τοῦ Χρονικοῦ αὐτοῦ δσα ἐγίνωσκε περὶ τῆς γνώμης καὶ τῶν ἐνεργειῶν τοῦ μεγάλου δουκός.

Ἐν μέσῳ δὲ τῶν ἀντιδιαμαχομένων τούτων γνωμῶν εὑρεθεὶς ὁ Κωνσταντῖνος, ἐπείσθη εἰς τὰ γραφέντα ὑπὸ τοῦ Φραντζῆ, καὶ ἀπέστειλεν εἰς Σερβίαν τὸν ἀνεψιὸν τῆς πρωτοστρατούσσης Καντακουζηνῆς Μανουήλ Παλαιολόγον. Καὶ ὁ μὲν Βράγκοβιτς καὶ ἡ σύζυγος αὐτοῦ, ἡ ἀδελφὴ τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Τραπεζούντος, ἀσμένως ἐδέχθησαν τὴν περὶ γάμου πρότασιν τοῦ Κωνσταντίνου ἀλλὰ τὸ συνοικέσιον ἀπέτυχεν ἐνεκατῆς ἀρνήσεως τῆς χήρας τοῦ Μουράτ, ἥτις ἔτι ζῶντος αὐτοῦ εἶχε τάξει, ἀν δὲ θεὸς ἥθελε δι' οίουδήποτε τρόπου ἐλευθερώσει αὐτὴν ἐκ τῶν χειρῶν τῶν ἀσεβῶν, νὰ μὴ συζευχθῇ ποτε μεθ' ἑτέρου ἀνδρὸς, ἀλλὰ μένειν αὐτὴν ἐν σωφροσύνῃ παρθενεύσαν καὶ κατὰ τὸ δυνατὸν θεραπεύειν θεῷ τῷ τὴν ἐλευθερίαν αὐτῆς χορηγήσαντι<sup>1</sup>.

Μετὰ δὲ τὴν ἀποτυχίαν τοῦ συνοικεσίου τούτου ὁ Φραντζῆς, μαθὼν τὰ γενόμενα, ὡμολόγησε συμφώνως πρὸς τὴν δοθεῖσαν αὐτῷ ἐντολὴν τὸν γάμον τοῦ Κωνσταντίνου μετὰ τῆς θυγατρὸς τοῦ ρήγὸς τῆς Ἰβηρίας Γεωργίου, ἡς ἀγνοούμεν τὸ ὄνομα. Ἀγνωστος δὲ μένει εἰς ἡμᾶς ὁ λόγος, δι' δν προύτιμησε ταύτην τῆς περιωνύμου ἐπὶ κάλλει θυγατρὸς τοῦ Καλοΐωάννου Αἰκα-

<sup>1</sup> Φραντζῆς σ. 216,20-217,4. Ἡ ἀπελευθέρωσις αὕτη τῆς Μαρίας Κομνηνῆς, ἣν ἐνταῦθα ὑπονοεῖ ὁ Φραντζῆς, ἀναφέρεται εἰς τὰ παθήματ' αὐτῆς τὰ σχετιζόμενα πρὸς τὴν ὑπὸ τοῦ συζύγου Μουράτ δίωξιν τῶν ἀδελφῶν, περὶ ἣς ἔνε καὶ τὰ Ἀπομνημονεύματα τοῦ Πολωνοῦ Ἰουδαίου Ινθ. ἀν. σ. 303.

τερίνης<sup>1</sup>, ήτις ἔγεινεν ἐπειτα σύζυγος τοῦ ἡγεμόνος τῶν Τουρκούμαννων Οὐζούν Χασάν. Αὐτὸς ὁ Φραντζῆς οὐδέν τι ἀλλο λέγει ἢ δτι κρεῖττον ἦν τὸ ἐν Ἰβηρίᾳ συνοικέσιον τοῦ τῆς Τραπεζούντος<sup>2</sup>. Καὶ ἀπῆτησε μὲν ὁ ρήξ τῆς Ἰβηρίας, ἵνα κατὰ τὰ ἐν τῇ χώρᾳ ἔχεινη ἀρχαῖοντα ἔθιμα ἀντὶ προικὸς τῆς νύμφης δοθῶσιν εἰς αὐτὴν χρήματα παρὰ τοῦ μέλλοντος συζύγου, ἀντίστοιχα πρὸς τὰ ἔδνα τῶν ἀρχαίων. Ἀλλ' οὐχ ἥττον ἐπείσῃ, ὑποσχεθεὶς νὰ δώσῃ εἰς τὴν θυγατέρα πλὴν πολυτίμων τκευῶν ἀργυρῶν καὶ χρυσῶν καὶ λίθων πολυτίμων καὶ περιθεραιῶν ἐκ μαργάρων καὶ χρυσοῦ καὶ λίθων πολυτίμων καὶ ἐνδυμάτων καὶ ὑφασμάτων πολυειδῶν πεντήκοντα καὶ ἐξ χιλιάδας χρυσᾶ νομίσματα, ἀντιστοιχοῦντα τούλαχιστον πρὸς ἐξακοσίας χιλιάδας δραχμῶν. Πλὴν δὲ τούτων ἐμελλε νὰ ἔχῃ ἡ μέλλουσα σύζυγος τοῦ Κωνσταντίνου ἐτησίαν δωρεὰν τριχιλίων χρυσῶν νομισμάτων, ἥτοι περίπου τριάκοντα καὶ δύο χιλιάδων χρυσῶν δραχμῶν, δπως δαπανᾷ τὸ ποσὸν τοῦτο εἰς ἐλέην καὶ ως ἂν ἄλλως ἥθελε δόξει αὐτῇ. Καὶ εἰς τὸν Φραντζῆν δὲ ὥρισεν ὁ Γεώργιος ως ἀμοιβὴν τῆς συνομολογήσεως τοῦ συνοικείου τὴν ἀνάληψιν τοῦ θυγατρίου αὐτοῦ ὑπὲ τῆς μελλονύμφου, ἥτις ἐμελλε νὰ φροντίσῃ περὶ τῆς ὑπανδρείας τῆς χόρης· ὑπεσχέθη δ' εἰς αὐτὸν, δτι, δταν ἐλθη, δπως παραλάβῃ τὴν νύμφην, θὰ δώσῃ εἰς αὐτὸν τέσσαρα φορτία μετάξης. Ἡτο δὲ ἡ Ιβηρικὴ μέταξα ἐξαιρέτου ποιότητος, καὶ ἔκαστον φορτίον αὐτῆς ἐτιμᾶτο πεντακοσίων χρυσῶν νομισμάτων. Κατὰ ταῦτα ἡ μεσιτεία τοῦ Φραντζῆ ἐμελλε νὰ μειφθῇ διὰ δωρεᾶς ἀνερχομένης εἰς εἰκοσακισχιλίας περίπου δραχμάς.

Ἐπανελθόντος δὲ τοῦ Φραντζῆ εἰς Κωνσταντινούπολιν, δ Κωνσταντίνος Παλαιολόγος εὑρέθη σύμφωνος μετ' αὐτοῦ ως πρὸς τὸν γάμον μετὰ τῆς θυγατρὸς τοῦ ρηγὸς τῆς Ἰβηρίας,

<sup>1</sup> *Ramusio Delle Navigazioni et Viaggi* Τόμ. Β' σ. 84 παρὰ Fallmerayer Geschichte des Kaiserthums von Trapezunt. Ἐν Μονάχῳ. 1827 σ. 260.

<sup>2</sup> Φραντζῆ σ. 217,13.

καὶ οὐδὲν ὅλο ὑπελείπετο ἢ νὰ ἐπικυρώσῃ τὸ εἰς τὸν Φραντζῆν ὑπὸ τοῦ φηγὸς ἐκείνου παραδεδομένον χρυσόβουλλον περὶ τοῦ γάμου. Διὸ, καλέσας δὲ αὐτοκράτωρ τὸν εἰς Κωνσταντινούπολιν ὀχολουθήσαντα τὸν Φραντζῆν ἐξ Ἰβηρίας πρέσβυν οἰκειοχείρως ἔμπροσθεν τούτου ἐποίησε σταυροὺς τρεῖς μετὰ κινναβάρεως εἰς τὸ ἀνώτερον τοῦ χρυσοβούλλου μέτωπον εἰς βεβαίωσιν κατὰ τὴν ἐκείνων (τῶν Ἰβήρων) συνήθειαν, καὶ ἔδωσε τὸν χρυσόβουλλον ἐπὶ τὰς χεῖρας τοῦ πρέσβεως, καὶ φησιν αὐτῷ «Ιδοὺ οὗτος», δεικνύων τὸν Φραντζῆν, «σὺν θεῷ τῷ ἔρχομένῳ ἔσαι ἐλεύσεται μετὰ τριήρεων παραλαβεῖν τὴν ἐμὴν σύνευνον τὴν νεόνυμφον<sup>1</sup>.

'Αλλ' ἐν φέρονται ώμολογοῦντο τὰ τοῦ γάμου, ἐψιθυρίζετο ἡδη, ὅτι δὲ Μωάμεθ παρεσκεύαζεν ἐπίθεσιν κατὰ τῆς βασιλευούσης παρίστατο δὲ ἀνάγκη, ὅπως μηνυθῇ εἰς τὴν Πελοπόννησον νὰ ἔλθῃ τις τῶν αὐταδέλφων τοῦ Κωνσταντίνου, ὅπως κανονισθῶσι τὰ τῆς κοινῆς συμπράξεως ὑπὲρ τῆς ἀμύνης. Τὴν ἐμπιστευτικὴν δὲ ταύτην πρεσβείαν ἀνέθηκεν δὲ Κωνσταντίνος εἰς τὸν Φραντζῆν, διστις ἔμελλε κατόπιν νὰ πλεύσῃ εἰς Κύπρον πρὸς τὴν ἀνεψιὰν τοῦ βασιλέως<sup>2</sup>, τὴν θυγατέρα τοῦ Θεοδώρου Β' καὶ σύζυγον Ἰωάννου Β' τοῦ Λουσινιανοῦ, βασιλέως τῆς Κύπρου. Ή δὲ εἰς Κύπρον ἀποδημίᾳ αὕτη σκοπὸν εἶχε πιθανῶς τὴν περαιτέρω συνεννόησιν περὶ τοῦ γάμου τῆς Καρλόττας μετὰ τοῦ Πορτογάλλου βασιλόπαιδος. Εἴτα δὲ ἔμελλεν δὲ Φραντζῆς νὰ μεταβῇ εἰς Ἰβηρίαν, ὅπως ἀρῷ τὴν νεόνυμφην καὶ μελλοκυρίαν του κατὰ τὴν δοθεῖσαν αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Κωνσταντίνου ἐντολήν<sup>3</sup>. 'Αλλ' ἐν τῷ μεταξὺ εἶχεν ἡδη ἐπέλθει τὸ 1452, τὸ ἀμέσως προηγούμενον τῆς ἀλώσεως ἔτος, αἱ δὲ αὐξάνουσαι περιπλοκαὶ καὶ οἱ δσημέραι δειγούμενοι κίνδυνοι ἐματαίωσαν τὴν ἀποστολήν. Οὕτω δὲ ἀνυμφος καὶ ἄτεχνος εύ-

<sup>1</sup> Φραντζῆ σ. 222,8 κ. ἔ.

<sup>2</sup> Φραντζῆ σ. 223,4 κ.ἔ.

<sup>3</sup> Φραντζῆ σ. 223,18.

ρέθη ὁ Κωνσταντίνος, δτε, ἀναλαβὼν τὸν ἔσχατον ὑπὲρ τῆς κινδυνευούσης Κωνσταντινουπόλεως ἀγῶνα, ἐπεσεν ώς ἥρως καὶ μάρτυς τὴν 29 Μαΐου τοῦ 1453 παρὰ τὴν πύλην τοῦ Ἀγίου Ῥωμανοῦ. Τοῦ δὲ γεγονὸς, δτι ἀτεκνος ἀπεβίωσεν ὁ τελευταῖος αὐτοκράτωρ φῆτως ἀνεγράφη καὶ ἐν τῷ ἐπισήμῳ κειμένῳ τῆς ὑπὸ τοῦ Ἀνδρέου Παλαιολόγου, υἱοῦ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Κωνσταντίνου καὶ δεσπότου Πελοποννήσου Θωμᾶ, ἐκχωρήσεως τῶν ἐπὶ τοῦ βυζαντινοῦ θρόνου δικαιωμάτων εἰς τὸν βασιλέα τῆς Γαλλίας Κάρολον Η'. Ἐν τῷ ἐγγράφῳ τούτῳ, συνταχθέντι ἐν Ῥώμῃ τῇ 6 Δεκεμβρίου 1494, γίνεται μνεία Constantini Palaeologi sui patrui *sine liberis defuncti*<sup>1</sup>.

Καὶ ὅμως παλαιαι παραδόσεις καὶ νέαι παρανοήσεις συνέχυσαν ἐπὶ τοῦ προκειμένου τὴν ιστορικὴν ἀλήθειαν. "Ηδη αὐτὸν τὸν καρδινάλιον Ἰσίδωρον, τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει κατὰ τὴν ἀλώσιν παραστάντα ληγάτον τοῦ πάπα Νικολάου, εὑρίσκομεν πλανώμενον ώς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ἀγαμίας καὶ ἀτεκνίας τοῦ Κωνσταντίνου καὶ λέγοντα, δτι εἶχε θυγατέρας, ἐν τῷ σωζομένῳ αὐτοῦ Θρήνῳ ἐπὶ τῇ ἀλώσει τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Uxorem imperatoris Constantini, filias, primasque aulae virgines, ac matronas principes jussit tyrannus in convivium adduci, λέγει ὁ Ἰσίδωρος περὶ τοῦ Μωάμεθ. Ibi primum ab ipso Mahumete, aliisque ejusdem satrapis constupratae posthac, nihil valentibus precibus, in frusta dissectae sunt<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> M. de Foncемagne Eclaircissements historiques sur quelques circonstances du voyage de Charles VIII en Italie et particulièrement sur la cession que lui fit André Paléologue, du droit qu'il avoit à l'empire de Constantinople ἐν τοῖς Mémoires de littérature tirés des registres de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. Τόμ. ΙΖ (1751) σ. 572.

<sup>2</sup> Isidori Lamentatio ἐκδ. Dethier ἐν τοῖς Monumenta Hungariae Historica Τόμ. ΙVΔ μέρ. α' σ. 681 § XV. Ὁρθῶς ὁ Dethier ἐν ὑποσημειώσει παρατηρεῖ. ὅτι η μαρτυρία αὐτη κεσὶ συζύγου καὶ θυγατέρων τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου κατὰ τὴν ἀλώσιν, βιασθεισῶν ὑπὸ τοῦ Μωάμεθ καὶ τῶν περὶ κύτων σατραπῶν καὶ καταπιεσθεισῶν, εἶναι ὅλως ἀνακριβῆς.

Καὶ ἄλλως δὲ παρὰ τοῖς Ἐσπερίοις ἦτο διαδεδομένη ἢ ίδεα, ὅτι ὁ Κωνσταντίνος εἶχε κατὰ τὴν ἄλωσιν σύζυγον ἢ τέκνα. Οὕτως αὐτὸς ὁ ἐπίσκοπος Σιένης Αἰνείας Σίλβιος ἢ Πικκολόμινης ὁ ἔπειτα γενόμενος πάπας ὑπὸ τὸ ὄνομα Πίου Β' (1458-1464) ἔγραψεν ἐν τοῖς ὑπομνήμασιν αὐτοῦ, ὅτι ὁ Κωνσταντίνος εἶχεν οἰκίαν, διασωθέντα κατὰ τὴν ἄλωσιν εἰς Πέραν, δπου ἐδέησεν νὰ πολιορκήσωσιν αὐτὸν οἱ Τούρκοι<sup>1</sup>. Ἐπ’ ίσης δὲ ὁ ὀλίγα ἔτη μετὰ τὴν ἄλωσιν, τῷ 1461, θανὼν Γάλλος χρονογράφος Ματθαῖος de Coucy λέγει ἐν τῷ Χρονικῷ αὐτοῦ, ὅτι ὁ Μουράτ εἶχεν ἀνομήσει ἐπὶ τῆς συζύγου τοῦ Κωνσταντίνου καὶ ἀυτῇ τῇ Ἀγίᾳ Σοφίᾳ καὶ ὅτι ὁ Μωάμεθ ἐνέκλεισε ταύτην εἰς τὸ σαράγιον αὐτοῦ<sup>2</sup>.

‘Αλλ’ θυμως ἥδη κατὰ τὸν δέκατον ἔβδομον αἰῶνα ὁ Λέων Ἀλλατίος ρήτως διέψευσεν, ὅτι ὁ Κωνσταντίνος πίπτων ἦτο ἔγγαμος<sup>3</sup>. Τὸ δὲ παράδειγμα τοῦ Ἀλλατίου ἡκολούθησεν δλίγα ἔτη κατόπιν καὶ ὁ Du Cange, ὅμοίως ἀντικρούσας τὴν μαρτυρίαν ταύτην<sup>4</sup>.

‘Αλλὰ καὶ μέχρι τῆς Ρωσίας περὶ τοὺς χρόνους τῆς ἄλωσεως ἢ βραχὺ μετ’ αὐτῇ ἔφθασεν ὁ ψευδὴς θρύλος περὶ συζύγου τοῦ Κωνσταντίνου κατὰ τὴν ἄλωσιν. Οὕτω βλέπομεν τὸν Ἀνώνυμον Μοσχοβίτην<sup>5</sup> παριστάνοντα τὴν ἀνώνυμον αὐτοκράτειραν μετὰ τοῦ Κωνσταντίνου, τοῦ πατριάρχου, τῶν

<sup>1</sup> Commentarii σ. 162.

<sup>2</sup> Ἐκδ. Buchon ἐν τῇ Collection des chroniques nationales françaises. Τὸ Χρονικόν τοῦ Ματθαίου de Coucy, ὅπερ ἄλλως εἶνε πηγὴ ἀξιολογώτατη ὅια τὴν ιστορίαν τῶν ἀτῶν 1444 μέχρι τοῦ 1461, εἶναι συνέχεια τοῦ ἐκ δύο βιβλίων συνισταμένου Χρονικοῦ τοῦ Ἐγγερράνδου Μοναστρελλέτου, ἀλλ’ ὑπὸ τινῶν ἔχει ἀκοῦθη ἢ μνημονεύεται ὡς τρίτον βιβλίον τοῦ Χρονικοῦ τούτου, καίπερ τοῦ Μοναστρελλέτου θυνόντας ἥδη τῷ 1453. Διὸ βλέπομεν ἥδη τὸν Du Cange (Familiae Byzantinae ἑκδ. Παρισίων 1680 σ. 246) παραπέμποντα εἰς Monstrellet. 3 vol. p. 60.

<sup>3</sup> De ecclesiae Occidentalis atque Orientalis perpetua consensione. Ἐν Κολωνίᾳ, 1648 σ. 955-956.

<sup>4</sup> Familiae Byzantinae ἐνθ' ἀν.

<sup>5</sup> Ἡ διῆγησις αὐτοῦ περὶ τῆς ἀλώπευτις ἐξεδίθη ἐν Πετρουπόλει βωσιστὶ τῷ 1857 ὑπὸ τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ J. I. Srjeznijskij γαλλικὴν δὲ μετάφρασιν αὐτῆς ἔγειτον

ἐπιεικόπων καὶ τοῦ κλήρου φοιτῶσαν καθ' ἑκάστην εἰς τὸν ναὸν τοῦ Κυρίου καὶ ἀπευθύνουσαν δεήσεις πρὸς διάσωσιν τῆς πόλεως<sup>1</sup>.

"Ἐπειτα δὲ βλέπομεν πᾶρ' αὐτῷ τὸν πατριάρχην πορευόμενον τῇ 25 Μαΐου μετὰ τῶν μεγιστάνων τοῦ Βυζαντίου καὶ τῆς συγκλήτου εἰς τάνακτορα καὶ συμβουλεύοντα τὸν αὐτοκράτορα νός ἔγχατα λίπη τὴν Κωνσταντινούπολιν μετὰ τῆς αὐτοκρατείρας<sup>2</sup>. Κατόπιν δὲ ὁ αὐτοκράτωρ αὐτὴν τὴν ἡμέραν τῆς ἀλώσεως κοινωνεῖ ἐν τῇ Ἀγίᾳ Σοφίᾳ τῶν ἀχράντων μυστηρίων μετὰ τὸν ἀποχαιρετισμὸν τοῦ πατριάρχου, τοῦ κλήρου καὶ τῆς αὐτοκρατείρας<sup>3</sup>. Ἐπὶ τούτοις δὲ, παραληφθεῖσα αὕτη ὑπὸ τοῦ μεγάλου δουκὸς Νοταρᾶ<sup>4</sup> καὶ τῶν στρατηγῶν μετὰ πλήθους εὐγενῶν παρθένων καὶ νεανίδων, ἀπεστάλη ἐπὶ πλοίων καὶ τῶν γαλερῶν τοῦ Ἰουστινιάνη εἰς τὰς νήσους καὶ τὸν Μορέαν<sup>5</sup>, καὶ ἡ διάσωσις αὐτῆς ἀνηγγέλθη ἀργότερον εἰς τὸν σουλτανόν, δτε οὗτος ἀμέσως μετὰ τὴν δλωσιν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀπέστειλεν ἄνδρας πρὸς ζήτησιν τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τῆς αὐτοκρατείρας καὶ προεκομίσθη αὐτῷ μόνον ἡ κεφαλὴ τοῦ Κωνσταντίου<sup>6</sup>.

'Ο 'Ρῶσος ἐκδότης τῆς περὶ ἀλώτεως διηγήσεως ταύτης τοῦ 'Ανωνύμου Μοσχοβίτου, ὁ Srjeznjeskij, προέβη εἰς τὴν ματαίαν ἀπόπειραν νάποδείξῃ, δτι πράγματι κατὰ τὴν δλωσιν δ Κωνσταντίνος εἶχε σύζυγον. Στηρίζεται δὲ τοῦτο μὲν εἰς τὰ λεγόμενα ὑπὸ τοῦ Θεοδοσίου Ζυγομαλᾶ, περὶ ὃν ἔσται ἡμῖν κατωτέρω δ λόγος, καὶ εἰς τὰ πομνημονεύματα τοῦ Αἰνείου

σεν δ Dethier ἐν τοῖς Monumenta Hungariae Historica Tόμ. KB' μέρος α' σ. 1051-1122.

<sup>1</sup> Dethier "Evθ. ἀν. σ. 1072.

<sup>2</sup> "Ενθ' ἀν. σ. 1100.

<sup>3</sup> "Ενθ' ἀν. σ. 1113.

<sup>4</sup> "Ενθ' ἀν. σ. 1118.

<sup>5</sup> "Ενθ' ἀν. σ. 1115.

<sup>6</sup> "Ενθ' ἀν. σ. 1117 χ. Ε.

Σιλβίου, ἥτοι τοῦ πάπα Πίου Β'<sup>1</sup>. Ἐλλὰ πόσον ἐπισφαλῆ θεωρεῖ καὶ αὐτὸς τὰ ἐπιχειρήματα ταῦτ' ἀποδεικνύει τὸ γεγονός, διὰ τοῦτο ἐν τέλει τῆς βραχείας περὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἔξετάσεως ἀναγκάζεται νὰ ἐρωτήσῃ μὴ τοι μᾶλλον ἀντὶ αὐτοκρατείρας πρέπει νὰ ποθεχθῶμεν δῆγμισσάν τινα ἢ δέσποιναν ἐκ τοῦ αὐτοκρατορικοῦ οἴκου, σύζυγόν τινος τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀρχόντων καὶ ὅχι αὐτοῦ τοῦ αὐτοκράτορος<sup>2</sup>.

Ἐλλὰ καὶ παρὰ τοῖς “Ἐλλησι δὲν ἔλειψαν παραδόσεις περὶ συζύγου καὶ τέκνων τοῦ Κωνσταντίνου κατὰ τὴν ἀλωσιν. Ἀπόχησιν τῶν παραδόσεων τούτων δυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν τὰ τοῦ περὶ τὰ μέσα τοῦ δεκάτου ἔκτου αἰῶνος ἀκμάσαντος μεγάλου λογοθέτου Ἰέρακος, διὰ τοῦ ἐμμέτρῳ αὐτοῦ Χρονικῷ τῷ ἐπιγραφομένῳ Διὰ τὴν τῶν Τούρκων βασιλείαν λέγει τὰ ἔξῆς.

‘Ο Κωνσταντῖνος κράτωρ δὲ, ὁ Δράγασος τούπειλην,  
ἐν τῷ μεγίστῳ τῷ ναῷ τῆς τοῦ θεοῦ Σοφίας  
τῆς παρ’ Ἰουστινιανοῦ ἐκ βάθρων ἐγερθείσης  
καταφυγῶν ὁ δυετυχὴς σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις  
μεταλαμβάνει τῶν φρικτῶν Κυρίου μυστηρίων  
αὐτός τε καὶ οἱ σὺν αὐτῷ παῖδες ὄμοι καὶ δοῦλοι·  
τὴν ὄμευνέτιν φεῦ δ’ αὐτοῦ καρατομεῖ τὸ πρώτον  
καὶ παῖδας καὶ τοὺς συγγενεῖς καὶ τοὺς οἰκείους πάντας,  
μὴ ζῆν προκρίνας, θανεῖν δὲ, αὐτοῦ ἐπὶ τὸ σέβας<sup>3</sup>.

Ολίγον δὲ χρόνον μετὰ τὸν Ἰέρακα, εἰτ’ ἔξ αὐτοῦ παραλαμβάνων, εἴτε ἀνεξαρτήτως ἀπ’ αὐτοῦ δ Θεοδόσιος Ζυγομάλᾶς ἐν τῇ περὶ τῶν κινδύνων καὶ συμφορῶν τῆς Κωνσταντι-

<sup>1</sup> Pii II Commentarii σ. 162.

<sup>2</sup> Srjeanjeskij Provest o Tchariograd (‘Απομνημονεύματα περὶ Κωνσταντινουπόλεως βωσιστέ). ‘Ἐν Πετρουπόλει. 1855 σ. 32 σημ. 21. Πρβλ. Dethier ἐνθ’ ἀν. σ. 1072 σημ. 21.

<sup>3</sup> Σάθα Μισαιωνικὴ βιβλιοθήκη ‘Ἐν Βενετίᾳ. 1872 Τόμ. Α’ σ. 266 κ. ἔ. στ. 616-677.—Dethier ἐν τοῖς Monumenta Hungariae Historica Τόμ. ΚΑ’ μέρ. α’ σ. 669-677.

νουπόλεως ἐπιστολῇ τῇ πεμφθείσῃ πρὸς τὸν ἐν Τυβίγγῃ κα-  
θηγητὴν Μαρτίνον Κρούσιον ἔγραψε περὶ τοῦ Κωνσταντίνου  
τάδε· Φέρεται δὲ λόγος δτὶ πρότερον μεταδοὺς τῶν θείων  
μυστηρίων τοῖς παισὶν αὐτοῦ, τῇ βασιλίσσῃ καὶ πολλοῖς συγ-  
γενέσι καὶ οἰκείοις, ἀπαντας ἀποκεφαλισθῆναι προσέταξε τοῦ  
μὴ αἰχμαλωσίας τυχεῖν. Καὶ προσθέτει ἐπειτα ταῦτα· *Βασιλίσ-  
σης ὄνομα θστάτης οὐκ οἶδα.* Ἡρώτησα γὰρ πολλοὺς, καὶ οὐ-  
δεὶς μοι εἶχε λέγειν ἀληθείας δῆματα ἢ γραφὴν δεῖξαι<sup>1</sup>.

Καὶ ὁ Κρούσιος δ' ἐπίστευε τὰ ὑπὸ τοῦ Ζυγομαλᾶ ἐπιστα-  
λέντα, ἔχων ἄλλως ὑπ' ὅψιν καὶ τὴν μαρτυρίαν τοῦ καρδινα-  
λίου Ἰσιδώρου<sup>2</sup>. Προσθέτει δὲ, δτὶ δὲν ἐπετεύχθη ἡ ἀνεύρεσις  
τοῦ ὄνόματος αὐτῆς ἐκ βιβλίων, δτὶ δὲ οὐδ' αὐτὸς ἡδυνήθη νὰ  
μαθῇ τι περὶ αὐτῆς εἴτ' ἐκ Κωνσταντινουπόλεως εἴτ' ἐκ Βε-  
νετίας· ἐκφράζει δὲ τὴν ἀπορίαν αὐτοῦ, δτὶ ἐλησμονήθη ἐν ταῖς  
ἰστορίαις ἐπὶ τοσοῦτον γυνὴ οὕτως ἐπιφανῆς<sup>3</sup>. Δεικνύων δὲ  
τέλος ὁ φιλέλλην Γερμανὸς καθηγητὴς τὴν συμπάθειαν αὐτοῦ  
καὶ τὸ ἐνδιαφέρον ὑπὲρ τοῦ τελευταίου βασιλέως τοῦ Βυζαν-  
τίου καὶ τῆς ἀνωνύμου βασιλίσσης, συνέταξε τὰ ἔξης δύο εἰς  
αὐτοὺς ἐπιτάφια. Καὶ τὸ μὲν εἰς τὸν Κωνσταντίνον ἔχει ὥδε·

Ἐνθάδε, ποῦ θεὸς οἶδε, κάρη σέο παιδὶς ἔχωσεν,  
Ἐλλήνων ἀγὲ λοῖσθε, ταλάντας Κωνσταντῖνε.

Τὸ δ' εἰς τὴν ἄγνωστον βασίλισσαν εἶνε τοῦτο·

Ἐνθάδε, ποῦ θεὸς οἶδε, τάφος σὸς ἀνώνυμος ἔστιν

<sup>1</sup> Μαρτίνου Κρουσίου *Turcograecia*. Ἐν Βασιλείᾳ. 1584 σ. 96.

<sup>2</sup> Μετὰ ταύτης (ἴδε ἀνωτέρω σ. 446) συμφωνοῦσι σχεδὸν αὐτολεξεῖ ὅσα χωρὶς νὰ  
μνημονεύῃ τῆς πηγῆς αὐτοῦ λέγει ὁ Κρούσιος (*Turcograecia* σ. 57). *Forlasse haec  
altera dēspotina fuit illa miserrima, de qua scribitur: Imp. Constantini uxo-  
rem, filias et alias nobiles foeminas, iussu Tyranni, in conuiuium adduc-  
tas fuisse, et post contumeliam dissectas.*

<sup>3</sup> *Turcograecia* σ. 57. Nomen eius nondum ex libris inuenire: sed nec e  
Constantinopoli, nec Venetiis, cognoscere potui. Mirum, personae tam il-  
lustris tamtam in Historiis obliuionem esse.

"Ελλήνων βασιλίς, Νιόβην κρύπτουσα γοώδη<sup>1</sup>.

"Οψεσιν ἀλλὰ φιλάνθρωπος θεὸς ἡμετέρησι<sup>2</sup>,  
χάρμασιν ἀλήκτοις ἀπὸ δάκρυα πάντα καθαιροι<sup>3</sup>.

'Αλλ' αἱ παραδόσεις, ἃς διέσωσαν ὁ Ἱέραξ καὶ ὁ Θεοδόσιος Ζυγομαλᾶς, δὲν εἶνε αἱ μόναι ὑπάρχουσαι παρὰ τῷ ἐλληνικῷ λαῷ περὶ τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου ως συζύγου καὶ πατρός. Αχόμη καὶ τὴν σήμερον ως ἐσχάτη τις ἀπὸ τῆς τραγῳδίας τῆς ἀλώσεως ἀπήχησις φέρεται ἀνὰ τὰ στόματα τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ παράδοσις, πολλαχοῦ τῆς 'Ελλάδος διαδεδομένη, ἥντις ἀκούσας τῷ 1900 ως ἔξης μετέδωκεν εἰς τὸν κ. Πολίτην ὁ κ. Α. Καρκαβίτσας.'

"Οταν οἱ Τούρκοι ἐπῆραν τὴν Πόλην καὶ ἐσκοτώθηκεν ὁ βασιλιάς, ὁ σουλτάνος ἐπῆρε γυναικάς του τὴν βασίλισσα. Μὰ ν̄ βασίλισσα ἦταν γγαστρωμένη μὲ τὸ βασιλιά, ἔξι μηνῶν. "Οταν ἦρθε ἡ ὥρα ἡ καλὴ καὶ ἐγέννησε ἡ βασίλισσα, ὁ σουλτάνος ἔλειπε 'ς ἡ πόλεμο τῆς Βλαχιᾶς, καὶ ἡ βασίλισσα τὸ βάφτισε τὸ παιδί καὶ τό βγαλε Παναγῆ. "Οταν ἦρθε ὁ σουλτάνος καὶ ἤρωτησε γιὰ τὸνομα τοῦ παιδιοῦ, τὸ εἰπαν πῶς λογειέται Χάν. 'Ο σουλτάνος ἐκεῖνον τὸν καιρὸ ἐγύριζε ἀπάνου κάτου 'ς τὰ σεφέρια, καὶ ἡ βασίλισσα μοναχὴ ἐπῆρε τὴν ἀνατροφὴ τοῦ μικροῦ· τὸ ἐμάθαινε τὰ ἐλληνικὰ γράμματα καὶ τὴν χριστιανικὴν πίστη μὲ σοφοὺς δασκάλους καὶ θρησκευτικούς. Μὰ αὐτὸ ἐπροτιμοῦσε πάντα τὴν τούρκικη πίστη καὶ ἀν ἐπήγαινε μικρὸς 'ς τὴν ἐκκλησιὰ, μεγάλος ἔτρεχε 'ς τὸ τζαμί καὶ ἐλάτρευε τὸ Κοράνι καλύτερ' ἀπὸ τὸ Βαγγέλιο, καὶ τοὺς Τούρκους περισσότερο ἀπὸ τοὺς Χριστιανούς. Καὶ ὅταν 'ςε λίγο ἦρθε καὶ ἐγίνηκε αὐτὸ σουλτάνος, ἔρρηξε ὅλο του τὸ μῆσος 'ς τὴν θρησκεία μας. "Οπως ὅμως κι ἀν εἶναι, οἱ σουλτάνοι εἶνε σπορὰ χριστιανική<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Κατὰ τὴν ἴδιαν τοῦ Κρουσίου λατινικὴν μετάφρασιν διὰ τούτων θέλει νὰ εἴπῃ, διτι  
ὑπερέβαλεν ἐν τῷ πένθῳ καὶ αὐτὴν τὴν Νιόβην.

<sup>2</sup> Παρὰ τῷ Κρουσίῳ ὑμετέρησι.

<sup>3</sup> Turcograecia σ. 57.

<sup>4</sup> Ν. Γ. Πολίτου Μελέται περὶ τοῦ βίου καὶ τῆς γλωσσῆς τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ,  
Παραδόσεις. 'Ἐν 'Αθήναις. 1904. Μέρ. Α' σ. 26 κ.ε.

'Υπάρχει δὲ τῆς παραδόσεως ταύτης καὶ ὄλη παραλλαγὴ, ή ἔξῆς·

"Οταν ἐπῆραν οἱ Τούρκοι τὴν Πόλη, ἡ χήρα τοῦ βασιλιά τῶν Ελλήνων ποῦ ἐσκοτώθηκε, ἐκλείστηκε 'ς τὸ παλάτι της. 'Ο Μουχαμέτης ἐπολέμησε νὰ σπάσῃ τοῖς πόρταις τοῦ παλατιοῦ καὶ δὲν μπόρεσε· ἀναγκάστηκε λοιπὸν νὰ δεχτῇ τοῖς συμφωνίαις ποῦ τοῦ ἔβαλε ἡ χήρας δηλαδὴ πρῶτον μὲν νὰ εἶναι 'ς τοὺς δρόμους τῆς Πόλης ἔνα πεζοδρόμιο γιὰ μόνους τοὺς "Ελληνες· δεύτερον εἰς τὰς κηδείας τὸ πρόσωπο τῶν νεκρῶν νὰ εἶναι ξέσκεπτο καὶ ὅχι σκεπασμένο ὥπως τῶν Τούρκων· καὶ τρίτον ὅλα τὰ νομίσματα ποῦ θὰ κόψῃ ὁ σουλτάνος νὰ ἔχουν τὸ δνομα τοῦ Κωσταντίνου ἢ τῆς Κωσταντίνουπολης. (Μερικοὶ ἀναφέρνουν καὶ περισσότεραις συμφωνίαις, ἔως σαράντα) — Οἱ συμφωνίαις αὐταῖς βαστειοῦνται ώς τὰ σήμερα· καὶ οἱ δρόμοι ἔχουν ἔνα πεζοδρόμιο γιὰ τοὺς "Ελληνες, καὶ τὰ λείψανα τὰ θάφτουν ξέσκεπτα καὶ τὰ νομίσματα ἔχουν τὸ δνομα τοῦ Κωσταντίνου ἢ τῆς Κωσταντίνουπολης<sup>1</sup>.

Οἱ πρῶτοι ἔκδόντες τὴν παραλλαγὴν ταύτην δὲν σημειόνουσι πόθεν παρέλαβον αὐτὴν καὶ ὅν εἶνε ἐλληνικὴ ἢ τουρκική<sup>2</sup>. Διότι δὲν λείπουσι πράγματι πλήν τῶν ἐλληνικῶν, τῶν φραγκικῶν καὶ βωσικῶν θρύλων, οὓς ἔξητάσαμεν ἡδη, καὶ παραδόσεις τουρκικαὶ περὶ τοῦ ἀπασχολοῦντος ἡμᾶς ἐνταῦθα ζητήματος. Ἐν τῇ Ἰστορίᾳ τοῦ Μονοθεϊσμοῦ (Ταρίχ μουντεχεβατί) τοῦ Ἐλβιγιᾶ Τζελεπῆ, βιβλίῳ ἐκδοθέντι ἐν Κωνσταντίνουπόλει τῷ 1846 καὶ περιέχοντι πλήρη συλλογὴν πασῶν τῶν περὶ τῆς Κωνσταντίνουπόλεως καὶ τοῦ Βοσπόρου τουρκικῶν παραδόσεων, ἀναγινώσκομεν τὰ ἔξῆς·

'Ο Κωνσταντίνος ἦτο μεμνηστευμένος μετὰ τῆς θυγατρὸς τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας. 'Ο δὲ βασιλεὺς οὗτος εἶχεν ἀποστείλει κατὰ τὰ γενέθλια τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ ἑξακόσια πλοῖα, ἵνα λεηλατήσωσι τὰ παράλια τῆς Ἀραβίας, τῆς Πτολεμαΐδος, τῆς Σιδόνος, τῆς Βηρυ-

<sup>1</sup> Carnoy καὶ Νικολαΐδου Folklore de Constantinople. Ἐν Παρισίοις. 1894 σ., 81 κ. ἴ.—N. Γ. Πολίτου Παραδόσεις. Ἐν Ἀθηναῖς. 1904. Μέρ. B' σ. 689 κ. ἴ.

<sup>2</sup> N. Γ. Πολίτου Ἑνθ' ἀν. Μέρ. B' σ. 689.

τούς, τῆς Τριπόλεως, τῆς Γάζης καὶ τῆς Ράμλας. Τὰ δὲ λάφυρα καὶ τοὺς αίχμαλώτους τοὺς ἐκ τῆς στρατείας ταύτης ἐπιβιβάσας ἐπὶ δέκα τριήρων καὶ δέκα διήρων ἔπειρψε μετὰ τῆς θυγατρὸς ὡς προΐκα αὐτῆς πρὸς τὸν Τεκίρ τῆς Κωνσταντινουπόλεως. 'Αφ' οὖ δ' ἐφθασσαν οὗτοι εἰς τὸν Ἐλλησπόντον, εἶδον, ὅτι ἦσαν ἔκει ώκοδομημένα φρούρια κατεχόμενα ὑπὸ στρατιωτῶν τοῦ Ἰσλάμ. Διὸ, πνέοντας οὔρου νοτιοδυτικοῦ ἀνέμου, προέπειρψαν πέντε πλοῖα κενὰ, εἰς ταῦτα δ' ἐπηκολούθουν τὰ προρρηθέντα εἶχοσι. Τὰ δὲ τηλεβόλα τῶν φρουρίων πυροβολησάντα κατεπόντισαν μὲν τὰ προπλέοντα κενὰ πλοῖα, ἀλλ' οἵμως τὰ ἐπόμενα εἰς αὐτὰ εἰςέπλευσαν ἀβλαβῆ, διότι, πρὶν προφθάσασιν οἱ ἐν τῷ φρουρίῳ νὰ γεμίσωσι πάλιν τὰ τηλεβόλα καὶ πυροβολήσωσι, τὰ ἐπόμενα πλοῖα προσέπλευσαν ἥδη εἶχοσι μίλια μακρὰν τοῦ φρουρίου. Διὰ τούτου λοιπὸν τοῦ στρατηγήματος διαπλεύσαντες τὰ στενὰ τοῦ Ἐλλησπόντου κατέπλευσαν εἰς Κωνσταντινούπολεν. 'Αλλὰ δεδοξασμένος εἴη ὁ θεός. "Απαντα τὰ πλοῖα ταῦτα περιῆλθον εἰς τοὺς Μουσουλμάνους, ἡ δὲ θυγάτηρ ἐκείνη τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας ἔγεινε μήτηρ τοῦ σουλτάνου Βαγιαζίτ. Καὶ διαφωνοῦσι μὲν περὶ τούτου οἱ ιστορικοί, ἀλλὰ τὸ ἀληθὲς εἶνε ἐκεῖνο τὸ ὄποιον εἴπομεν. 'Αφ' οὖ δὲ ὁ σουλτάνος Μωάμεθ παρέδωκεν εἰς τὸν Ἀκ Σεμεδδίν τὰ λάφυρα καὶ τὴν πριγκίπισσαν τῶν γαλλικῶν πλοίων, περιῆλθεν ἔφιππος τὰ τείχη καὶ ἐνεθάρρυνε τοὺς στρατιώτας τῆς πίστεως<sup>1</sup>.

'Ορθῶς παρατηρεῖ δὲ κ. Πολίτης, ὅτι δὲ μῆθος οὗτος ἐπλάσθη ἐκ τοῦ ἀληθοῦς γεγονότος τοῦ ἐμμανοῦς ἔρωτος τοῦ Μωάμεθ πρὸς τινα ξένην, περὶ οὗ δὲ Λαόνικος Χαλκοχονδύλης λέγει· βασιλεὺς δὲ ἐπὶ τοῦτον τὸν φόνον (τῶν Ἐλλήνων δοοι παρῆσαν ἐν Βυζαντίῳ ἐλευθερωμένοι) ἐλάσας, ἐνάγων (γρ. ἐνάγοντος) τῶν Ἐλλήνων τῶν ἐπιδήμων ἐνδεικνύει, οὐ τὴν θυγατέρα βασιλεὺς συγγενόμενος ἥρα τε ἐπιμαινόμενος τῇ γυναικὶ, τούς τε προσήκοντας αὐτῇ ἐφιλοφρονεῖτο, ὑπὸ ἐρωτος ὡς μάλιστα φερόμενος· καὶ τούτῳ φασὶ πειθόμενον διαχρήσασθαι

<sup>1</sup> Ἐν ἐπιμέτρῳ τῆς τοῦ Mordtmann Belagerung und Eroberung Constantiniopels σ. 124 κ. ἡ. Ἐλλ. μεταφρ. A. Β[υζαντίου] Ἐν Ἀθήναις. 1859 σ. 188 κ. ἡ. — Πρβλ. N. I. Πολίτου Παραδόσεις. Μίρ. B' σ. 690.

τοὺς "Ελληνας<sup>1</sup>. Ἡτο δὲ πιθανώτατα ἡ ἐρωμένη αὕτη τοῦ Μωάμεθ Γαλλίας, καὶ αὕτη εἶνε ἡ ὑποληφθεῖσα θυγάτηρ τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας Καρόλου Ζ'<sup>2</sup>.

Μετὰ δὲ τὴν ἔξετασιν τῶν τοιούτων ψευδῶν θρύλων περὶ ἀνυπάρκτου συζυγίας καὶ πατρότητος τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου, πίπτοντας μετὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀλισκομένης ὑπὸ τῶν Τούρκων, ὑπολείπεται νὰ ἔξετάσωμεν ἄλλην τινὰ ὑποτίθεμένην αὐτοῦ συζυγίαν, περὶ τῆς ἕγεινε λόγος πρό τινων δλίγων ἔτῶν ἐξ ἀφορμῆς τῆς εὑρέσεως περιεργοτάτων τινῶν ἐγγράφων ἀναφερομένων εἰς "Ανναν τινὰ Παλαιολογῖναν.

*Kai δῆ δὲ Αἰμίλιος Legrand ἔξεδωκε τῷ 1892 ἐκ τῶν δημοσίων ἀρχείων τῆς Φλωρεντίας ἐπιστολὴν φέρουσαν ὑπογραφὴν Anna Palaeologina, filia q[uondam] magni ducis Romeorum.*

Ἡ ἐπιστολὴ αὕτη, γεγραμμένη τῷ 1474, ἀπευθύνεται πρὸς τὰς ἀρχὰς τῆς ἐν Τοσκάνη Σιένης (Ad clarissimum et illustrissimum dominium Senarum). ἐξ αὐτῆς δὲ γίνεται δῆλον, δτι ἡ εἰρημένη "Αννα Παλαιολογῖνα εὑρίσκετο πρὸς τὰς ἀρχὰς ἔκείνας εἰς διαπραγματεύσεις περὶ τινος ὑποθέσεως μὴ μνημονευομένης εἰδικώτερον ἐν τῇ ἐπιστολῇ. Διεξῆγε δὲ ταύτας ὡς ἀπεσταλμένος τῆς "Αννης Παλαιολογίνης ὁ Φραγκούλιος Σερβόπουλος<sup>3</sup>, δεῖτις ἡτο ἡδη καὶ πρότερον γνωστὸς ὡς σταλεὶς ὑπὸ τοῦ δεσπότου Πελοποννήσου Δημητρίου Παλαιολόγου ὡς πρέσβυς πρὸς τὸν βασιλέα τῆς Γαλλίας Κάρολον Ζ'<sup>4</sup>. Ὁλίγα δ' ἔτη μετὰ τὴν δημοσίευσιν ταύτην τοῦ Legrand ὁ κ. C. Calisse, ἔξιστορῶν τὰ κατὰ τὸ ἡρειπιωμένον ἐν Τοσκάνη Monta(c)uto di

<sup>1</sup> Δαονίου Χαλκοκονδύλη ἐκδ. Βόνης σ. 403, 9 κ. ἔ.

<sup>2</sup> Hammer Geschichte des osmanischen Reiches. Ἐν Πέστη. 1827. Τόμ. Α' σ. 559 καὶ 679. Ἐλλ. μεταφρ. Κ. Κροκιδᾶ Τόμ. Β' σ. 256.—Πρβλ. N. I. Πολίτου Ηαραδάσεις Μέρ. Β' σ. 690 κ. ἔ.

<sup>3</sup> Legrand Cent-dix lettres grecques de François Filelfe. Ἐν Παρισίοις. 1892 σ. 341. Τὴν ἐπιστολὴν ταύτην ἀγεύσαλον ἐν Φλωρεντίᾳ τῷ 1903.

<sup>4</sup> Du Cange Familiae Byzantinae. Ἐν Παρισίοις. 1680 σ. 244.—Legrand ἔθοι ἀν. ἐν προλόγῳ σ. X. Περὶ τοῦ Φραγκούλιου ἦδε καὶ Legrand Bibliographie Hellénique...aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. Ἐν Παρισίοις. 1885 Τόμ. Α' σ. LXXXI.

Maremma, ἀνήκον κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς Σιένης, ἐπὶ τῇ βάσει ἔγγράφου, προεκδοθέντος ἦδη τῷ 1840 ὑπὸ τοῦ Ἰωάννου Gaye<sup>1</sup>, καὶ κατόπιν ίδιων ἐρευνῶν ἐν τῷ δημοσίῳ ἀρχείῳ τῆς Σιένης ἐξέθηκε διὰ μακρῶν τὰ κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις ἔκεινας τῆς "Αννης Νοταρᾶ μετὰ τῆς πολιτείας τῆς Σιένης, ἀναφερομένας εἰς τὴν ἄδειαν τῆς ἐν Montauto ἐγκαταστάσεως παροικίας προσφύγων Ἐλλήνων καὶ ἔξεδωκε τὰ εἰς αὐτὰς ἀναφερόμενα ἔγγραφα<sup>2</sup>.

"Ηδη ἐν τῇ κατὰ τὸ ἔτος 1472 μεταξὺ τῆς "Αννης καὶ τοῦ χοίνου τῆς Σιένης συνομολογήσει συμβάσεως περὶ τῆς μελετῶμένης ἔκεινης ἐγκαταστάσεως τῶν Ἐλλήνων ἡ "Αννα λέγεται Παλαιολογῖνα καὶ olim sponsa Imperatoris Romeorum et Constantinopolis et filia quondam illustris principis domini Luce magni ducis Romeorum". Ἐπὶ τούτων δὲ τῶν κειμένων στηριζόμενος ἦδη ὁ Gaye λέγει τὴν "Ανναν Παλαιολογῖναν sposa dell'Eximperadore dei Greci. Ἐξ αὐτοῦ δὲ παραλαβόντες παρέστησαν τὴν "Ανναν Νοταρᾶ ὡς μνηστὴν τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου δ τε Hopf<sup>4</sup>, δ κ. Σάθας<sup>5</sup>, δ Legrand<sup>6</sup> καὶ δ Mijatovich, παραπλανηθεὶς ὑπὸ τοῦ κ. Σάθα<sup>7</sup>. Μάλι-

<sup>1</sup> Giov. Gaye Carteggio inedito d'artisti dei secoli XIV, XV, XVI pubblicato ed illustrato con documenti pure inediti. Ἐν Φλωρεντίᾳ. 1839-1840. Τόμ. A' ἀρ. CI σ. 247-251. Ἐξ αὐτοῦ δὲ παρέλαβε τὸ ἔγγραφον τοῦτο καὶ ὁ κ. Κ. Σάθας ἐν Μνημείοις Ἐλληνικῆς ἱστορίας. Ἐν Παρισίοις. 1890 Τόμ. Θ' σ. XXXIV κ. 6.

<sup>2</sup> Montauto di Maremma. Notizie e documenti ἐν τῷ Bollettino Senese di Storia patria. "Ετ. Γ' τεῦχ. β'" (1896) καὶ ἐν χωριστῷ τεύχει ("Ἐν Σιένῃ. 1896"), σ. 16-20 καὶ 34-42.

<sup>3</sup> Gaye ἐν σ. 247. — Calisse ἐν τῷ χωριστῷ τεύχει σ. 35.

<sup>4</sup> Hopf Geschichte Griechenlands ἐν τῇ Ἐγκυλοπαιίᾳ Ersch καὶ Gruber Τόμ. 86 σ. 132.—Τοῦ αὐτοῦ Chroniques Greco-Romanes. Ἐν Βερολίνῳ. 1873 σ. 536.

<sup>5</sup> Σάθα Τουρκοχρατουμένη Ἐλλάς. Ἀθηνῇσι 1869 σ. 54 ἐν τῇ σημειώσει. — Τοῦ αὐτοῦ Μνημεῖα Ἐλληνικῆς ἱστορίας Τόμ. Θ' σ. VI κ. 6.

<sup>6</sup> Legrand Bibliographie Hellénique. Τόμ. A' σ. CXXVI.

<sup>7</sup> Mijatovich Constantine the last emperor of the Greeks. Ἐν Λονδίνῳ. 1892 σ. 83.

στα δ' ὁ κ. Σάθας, ἔτι περαιτέρω βαίνων, φαντάζεται ἀμαρτύρως ἄμα καὶ ἀπιθανώτατα, δτι ὁ μετὰ τῆς χήρας τοῦ σουλτάνου Μαρίας γάμος τοῦ Κωνσταντίνου ἐναυάγησεν ἐκ λεπτότητος τῆς Μαρίας πρὸς τὴν ἥδη μετὰ τοῦ αὐτοκράτορος μεμνηστευμένην "Αγναν, οὗσαν ἀνεψιὰν αὐτῆς"<sup>1</sup>.

Καὶ ὁ μὲν Gaye, καίπερ ἀποδεχόμενος τὴν "Ανναν ὡς μνηστὴν τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου"<sup>2</sup>, παρατηρεῖ κατωτέρω ἐν σημειώσει τάδε· «Τίς ὑπῆρξεν αὕτη «ἡ δέσποινα "Αννα» ἡ oīlm sponsa Imperatoris Romeorum κτλ., τίς δὲ ἐν τῇ συμβάσει ριγημονευόμενος ἀδελφὸς αὐτῆς Ἰάκων, τίνα τέλος ὑπῆρξαν τὰ ἄλλα πρόσωπα τὰ ἐνταῦθα ἀναφερόμενα μένει ἀκόμη ἄγνωστον, ὅτε τῶν ιστορικῶν σιγώντων καθ' ὀλοκληρίαν περὶ αὐτῶν»<sup>3</sup>. Ἀλλ' ὁ κ. Calisse πολὺ τολμηρότερον τοῦ Gaye μνημονεύει διαρρήσην τῆς "Αννης Παλαιολογίνης ὡς θυγατρὸς μὲν τοῦ πρίγκιπος (principe) Λουκᾶ, χήρας δὲ τοῦ τελευταίου αὐτοκράτορος τοῦ Βυζαντίου"<sup>4</sup>. Καὶ ὁ μὲν ἐφεκτικὸς Gaye οὐδὲν ἄλλο τῶν ἐν τοῖς ἀρχείοις διασωθέντων σχετικῶν ἐγγράφων φαίνεται γινώσκων. Ὁ δ' εύτυχέστερος αὐτοῦ, ἄλλα μᾶλλον ἀνεπίστατος Calisse δὲν παρετήρησε τὸ ἄξιον προσοχῆς φαινόμενον, δτι ἡ "Αννα Παλαιολογίνα λέγεται τοῦ αὐτοκράτορος sponsa (μνηστὴ ἡ νύμφη, διότι ἀμφοτέρας τὰς σημασίας ἔχει ἡ λέξις ἐν τῃ Ιταλικῃ καὶ τῃ μεταγενεστέρᾳ λατινικῃ, σπανιώτατα δέ ποτε καὶ ἐν αὐτῃ τῃ ἀρχαιᾳ λατινικῃ") μόνον ὑπὸ τῶν Σιεναίων ἐν τῇ συμβάσει αὐτὴ δ' ὑπογράφεται ἀπλῶς Anna Palaeologina filia quondam magni ducis (Romeorum) ἐν τῷ ὑπὸ τοῦ Legrand ἐκ τῶν ἀρχείων τῆς Φλωρεντίας ἐκδεδομένῳ ἐγγράφῳ τοῦ 1474, δπερ ἔμεινεν ἄγνωστον εἰς τὸν Calisse, καὶ ἐν τῷ ὑπὸ τούτου τὸ πρῶτον ἐκδο-

<sup>1</sup> Σάθα Μνημεῖα Ἐλληνικῆς Ιστορίας. Τόμ. Θ' σ. XII.

<sup>2</sup> Gaye ἐνθ' ἀν. σ. 247.

<sup>3</sup> Gaye ἐνθ' ἀν. σ. 251.

<sup>4</sup> Calisse ἐνθ' ἀν. σ. 16.

<sup>5</sup> C.I.L. Τόμ. Η' ἀρ. 2857.—Götz Thesaurus glossarum emendaturum σ. 288.

δοθέντι ἐκ τῶν ἀρχείων τῆς Σιένης ἐγγράφω τοῦ αὐτοῦ ἔτους 1474<sup>1</sup>. ‘Αλλ’ ὅμοίως ὑπογράφεται ἀπλῶς Άννα Paleologina filia perillustris magni ducis romeorum ἐν τρίτῳ τινὶ ἐγγράφῳ, τῷ πάντων μακροτέρῳ, δπερ, διαλαθὲν τὸν Calisse, εὗρον καὶ ἀντέγραψα ἐκ τῶν ἀρχείων τῆς Σιένης τῷ 1906<sup>2</sup>.

Κατὰ ταῦτα δὲν παρουσιάζει ἡ “Άννα Παλαιολογίνα αὐτὴ ἐαυτὴν εἰς τοὺς Σιεναίους ως μνηστὴν ἢ χήραν τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου, ἀλλ’ ἀπλῶς ως Παλαιολογίναν, θυγατέρα τοῦ μεγάλου δουκὸς τοῦ στόλου Λουκᾶ Νοταρᾶ. Τὸ αὐτὸ δ’ ἐπραττον βεβαίως καὶ οἱ πρὸς τοὺς Σιεναίους πρέσβεις αὐτῆς, δο Φραγκούλιος Σερβόπουλος τὸ πρῶτον καὶ δο Ιωάννης Πλουσιαδηνὸς ὄστερον, περὶ ᾧ δὲν δυνάμεθα βεβαίως νἀποδεχθῶμεν, δτι ἡθέλησαν δπωςδήποτε νἀπατήσωσι τὸ κοινὸν τῆς Σιένης περὶ τοῦ προσώπου τῆς ἐντολέως αὐτῶν. ‘Αλλ’ ἡ παρανόησις προῆλθε φανερῶς παρ’ αὐτοῖς τοῖς Σιεναίοις, οἵτινες, βλέποντες γινόμενον λόγον περὶ Παλαιολογίνης, ὑπέλαθον ταύτην μνηστὴν ἢ χήραν τοῦ τελευταίου αὐτοκράτορος τοῦ Βυζαντίου, ἀφ’ οὗ καὶ ἄλλως, καθ’ δε εἴδομεν, ἐθρυλεῖτο ἐν Ἰταλίᾳ, δτι δο Κωνσταντῖνος Παλαιολόγος πίπτων εἶχε σύζυγον.

‘Αλλὰ τίς ἡτο τέλος ἡ “Άννα Παλαιολογίνα αὐτῇ ἡ διενεργοῦσα τὴν ἐν Montauto ἐγκατάστασιν ‘Ελλήνων τὴν καὶ ναυαγήσασαν τέλος; Εἴδομεν αὐτὴν ῥητῶς λέγουσαν ἐαυτὴν θυγατέρα τοῦ Λουκᾶ Νοταρᾶ, οὐδ’ ὑπάρχει λόγος νἀποδεχθῶμεν ἐπὶ τοῦ προκειμένου πλαστοπροσωπίαν τινά. ‘Αλλ’ εἶχεν δο Λουκᾶς Νοταρᾶς θυγατέρα; Εἶνε μὲν ἀληθὲς, δτι δο Φραντζῆς καὶ δο Χαλκοκονδύλης δὲν ποιοῦνται λόγον περὶ θυγατρὸς τοῦ μεγάλου δουκὸς, παρ’ αὐτοῖς δὲ καὶ ἐν ἄλλαις πηγαῖς γίνεται μνεία μόνον τῶν υἱῶν τοῦ Νοταρᾶ τῶν πρὸ τῶν ιδίων αὐτοῦ ὁφθαλμῶν φο-

<sup>1</sup> Calisse σ. 42 ἀρ. VIII.

<sup>2</sup> Ταύτην τε τὴν ἐπιστολὴν τῆς “Άννης Νοταρᾶ καὶ τὰ λοιπὰ ἀντιεντημμένα ἐγγραφα θέλω ἐκδώσει ἐν εἰδικῇ πραγματείᾳ περὶ τῶν διαπραγματεύσεων τῶν ἀφορωσθῶν εἰς τὴν ἐγκατάστασιν ἐν Montauto.

νευθέντων ὑπὸ τοῦ Πορθητοῦ. Οὐχ ἡττον ὑπάρχουσιν ἄλλαι μαρτυρίαι, καθ' ᾧς ὁ Νοταρᾶς εἶχε θυγατέρα. Ὁ αὐτόπτης γενόμενος τῆς ἀλώσεως Ούβερτινος Πούσκουλος ὁ ἐκ τῆς ιταλικῆς Βριξίας (Brescia) ἐν τῷ τετάρτῳ ἀσματὶ τοῦ ἔπους τοῦ φέροντος ἐπιγραφὴν Constantinopolis λέγει τὰ ἔξης περὶ τῶν τέκνων τοῦ Νοταρᾶ.

*Ad caedem gladiis certantibus omni,*

**Notare, te finis crudelior funere mansit.**

*Namque videns gnatam raptam, puerumque tyranno,  
ac stirpem geminam cernens occumbere dulcem,  
truncatam primo ante oculos, et sanguine sparsus,  
sanguine natorum faciem, post occidis ipse<sup>1</sup>.*

Ἄλλὰ καὶ ἄλλος Ἐσπέριος χρονογράφος τῆς ἀλώσεως, ὁ Γενουήνσιος Ἀδας de Montaldo, μαρτυρεῖ, ὅτι ἡ μὲν σύζυγος τοῦ Νοταρᾶ, ἦν ὁ Μωάμεθ προώριζε πρὸς Βιασμὸν, προέλαβε τὸν κίνδυνον τῆς καταισχύνης αὐτοκτονήσασα, ἡ δὲ θυγάτηρ τοῦ μεγάλου δουκὸς ἐνεκλείσθη εἰς τὸ χαρέμιον ὡς παλλακής αὐτοῦ<sup>2</sup>.

Ἄλλὰ καὶ παρὰ τοῖς Ἐλλησιν ἐσώζετο παράδοσις περὶ θυγατέρων τοῦ Νοταρᾶ. Καὶ οὐδὲν μὲν τοιοῦτον μαρτυρεῖ οὔτε ὁ Φραντζῆς οὔτε ὁ Χαλκοκονδύλης οὔτε ὁ Κριτόπουλος. Ἀλλὰ παρὰ τῷ Δούκᾳ ἀναγινώσκομεν τάδε· ὃ δὲ μέγας δοὺξ εὑρὼν τὰς θυγατέρας αὐτοῦ καὶ τοὺς υἱοὺς καὶ τὴν γυναικαν, ἦν γὰρ ἀσθενοῦσα, ἐν τῷ πύργῳ κεκλεισμένης καὶ κωλύοντας τοῖς Τούρκοις τὴν εἴσοδον, αὐτὸς μὲν συνελήφθη σὺν τοῖς ἐπακολουθοῦσιν αὐτῷ, ὃ δὲ τύραννος πέμψας τυνάς ἐφύλαττον καὶ αὐτὸν καὶ πάντα τὸν οἶκον αὐτοῦ<sup>3</sup>. Ἄργότερον δ' ἐν τῇ

<sup>1</sup> Ἐκδ. Dethier ἐν τοῖς Monumenta Hungariae Historica Tόμ. KB' Μέρ. α' σ. 260 Βιβλ. IV στ. 1069-1074.

<sup>2</sup> Ἐκδ. Dethier ἐν τοῖς Monumenta Hungariae Historica Tόμ. KB' Μέρ. α' σ. 55 § XXXII.

<sup>3</sup> Δούκα ἐκδ. Βόδνης σ. 295,13 κ. ἐ. Τὰς δὲ ὑπὸ τοῦ Δούκα μνημονευομένας θυγατέρας τοῦ Νοταρᾶ ἀπεδέχθη καὶ ὁ Κουστ. Παπαρρηγόπουλος (Ἴστορία τοῦ

Ίστορίᾳ πολιτικῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἡν̄ ἀπέστειλε τὸν δέκατον ἔκτον αἰῶνα ὁ Θεοδόσιος Ζυγομάλᾶς εἰς τὸν ἔπειτα ἐκδόντ' αὐτὴν Μαρτίνου Κρούσιον, λέγονται τὰ ἔξης· Τοῦ δὲ μεγάλου δουκὸς τοὺς υἱοὺς ἐσφαξαν ἐνώπιον αὐτοῦ. Μόνον δὲ τὸν νεώτερον υἱὸν αὐτοῦ Ἰσαάκιον ἔβαλεν ἐν τοῖς βασιλείοις, ἐν τῷ σαραγγὶ αὐτοῦ, ὃς δὴ καὶ ἐν ὀλίγῳ ἀπέδρα, καὶ ἐγένετο ἀφανῆς.<sup>1</sup> Χοτερον δὲ ἡκούσθη, ὅτι ἐν Ρώμῃ εὑρέθη, ὅπου ἦν καὶ ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ, ἥν δ πατήρ ἔπειψε πρὸ τῆς ἀλώσεως μετὰ πλούτου πολλοῦ<sup>1</sup>.

Καὶ ἐν μὲν ταῖς μαρτυρίαις ταύταις πάσαις ἡ μὲν ὑπαρξίς τῆς θυγατρὸς τοῦ Νοταρᾶ ἔχει τι τὸ ἀβέβαιον, τὸ δὲ ὅνομα αὐτῆς δὲν μνημονεύεται. 'Αλλ' ἔχομεν δύο ἄλλας ἀναμφισβήτητος μαρτυρίας περὶ τῆς ὑπάρξεως αὐτῆς, ἐν αἷς γίνεται καὶ φητὴ μνεία τοῦ ὄνοματος αὐτῆς, καλουμένης πράγματι "Αννης. "Αξιον δὲ παρατηρήσεως εἶνε, ὅτι ἐξ ἀμφοτέρων τούτων τῶν μαρτυριῶν ἀποδειχνύεται, ὅτι ἡ "Αννα ἦτο γυνὴ λογία. Καὶ δὴ πρῶτον εὑρίσκομεν ἐν τέλει τοῦ χώδικος *Vaticanus Graecus 1231*, γεγραμμένου ἐπὶ περγαμηνῆς τὸν δέκατον τρίτον αἰῶνα ὑπὸ τοῦ ιερέως Ἰωάννου Ταρσίτου καὶ περιέχοντος Σειρὰν εἰς τὸν προφήτην Ἰὼν, τὸ ἔξης διὰ μεταγενεστέρας χειρὸς σημείωμα, ἐξ οὗ ἀποδειχνύεται, ὅτι ἡ "Αννα Νοταρᾶ πρέ-  
ελληνικοῦ ἔθνους ἐκδ. α'. 'Ἐν 'Αθηναῖς. 1874 Τόμ. Ε' σ. 457), προεθέτων ὅτι «κατεληφθησαν εἰς τὰς κλίνας αὐτῶν ὑπὸ τῶν Ὑσμανιδῶν οἵτινες εἰςήλασαν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ μεγάλου δουκὸς ἡν̄ γὰρ δ *Mάλιος* φέρων εἴκοσιν ἐννέα καὶ δ πρωινὸς ὥπνος ἦν ὁρθαλμοῖς τῶν νέων καὶ νεανίδων». 'Αλλὰ τὸ παρατιθέμενὸν χωρίον τοῦτο τοῦ Δούκα (σ. 218,15) λέγεται καθολικῶς, ἐν οὐδεμιᾷ δ' εὑρίσκεται σχέσει πρὸς τὰ πολὺ κατωτέρω (σ. 303,10 κ. ἐ.) λεγόμενα περὶ τῆς τύχης τῶν οἰκογενῶν τοῦ Νοταρᾶ.

<sup>1</sup> *Turcograecia* σ. 13 § λη'. Πρβλ. "Εκθεσιν χρονικὴν παρὰ *K. Σάθας* (Μεσσανικὴ Βιβλιοθήκη. 'Ἐν Παρισίοις. 1894 Τόμ. Ζ' σ. 570,28 κ. ἐ.) — *Spry. P. Lambros Ecclesis chronica*. 'Ἐν Λονδίνῳ. 1902 σ. 17,1 κ. ἐ. "Ιδε καὶ Δωροθέου Βιβλίον ιστορικόν. 'Ἐνετίησιν. 1781 σ. 418· καὶ τοῦ μεγάλου Δουκὸς τοὺς υἱοὺς ἐσφαξεν ἐμπροσθέν του, τὸν δὲ μικρότερον υἱὸν αὐτοῦ ἔβαλεν εἰς τὸ Σεράγιον, καὶ εἰς ὀλίγον καιρὸν ἐφυγε. καὶ ὑπῆγεν εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν καὶ ἐχάθη. Καὶ ἐμαθαν θοτερον πᾶς ἦτον εἰς τὴν Ρώμην εἰς τὴν Ἀδελφήν του, ἡ δποία ἦτον ἐκεῖ προτίτερα μὲ πολὺν βίον.

πει νὰ προστεθῇ εἰς τὰς κυρίας κωδίκων, ἐν αἷς δὲν ἀνεγράφη μέχρι τοῦδε · "Ἐγένετο τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας τοῦ καὶ ἡμῶν ὃς καὶ αὐτὸς μηνὶ Μαρτίῳ ἡμέραν αὐτῇ ἡ ὑπερυφανεστάτῃ καὶ ἐκλαμπροτάτῃ κυρίᾳ" Άνα θυγατρῷ ποτὲ τοῦ ὑπερυφανεστάτου ἐκλαμπρωτάτου καὶ ἐνδοξοτάτου καὶ καὶ Λουκᾶ Νοταρᾶ ποτὲ μεγάλου δουκὸς τῆς Κωνσταντίνου πόλεως ἐγώρασεν τὸν παρόντα βύβλον<sup>1</sup>. Κατ' ἄλλος δὲ σημείωμα ἐν τῷ αὐτῷ κώδικι οὗτος περιηλθεν εἰς τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Βατικανοῦ ἐκ κληροδοτήματος τοῦ φιλοβίβλου ἐν Ἀράμη καρδιναλίου Ἀντωνίου Καράφφα, ὃν γινώσκομεν γεννηθέντα μὲν τῷ 1538, θανόντα δὲ τῷ 1591. Τὴν δὲ ἄλλην μαρτυρίαν περὶ τῆς Ἀννης Νοταρᾶ παρέχει τὸ σημείωμα τὸ ἐκτετυπωμένον ἐν τέλει τῆς ὑπὸ τοῦ Ζαχαρίου Καλλιέργου πρώτης ἐκδόσεως τοῦ Μεγάλου Ἐτυμολογικοῦ, ἔχον οὕτω· Τὸ μέγα ἐτυμολογικὸν ἐντυπωθὲν πέρας εἴληφεν ἥδη σὺν θεῷ ἐν ἐνετίαις· ἀναλώμασι μὲν τοῦ εὐγενοῦς καὶ δοκίμου ἀνδρὸς κυρίου Νικολάου βλαστοῦ τοῦ κρητός· παραινέσει δὲ τῆς λαμπροτάτης τε καὶ σωφρονεστάτης κυρίας Ἀννης, θυγατρὸς τοῦ πανσεβεστάτου καὶ ἐνδοξοτάτου κυρίου Λουκᾶ νοταρᾶ, ποτὲ μεγάλου δουκὸς τῆς κωνσταντινουπόλεως· πόνῳ δὲ καὶ δεξιότητι Ζαχαρίου καλλιέργου τοῦ κρητός· τῶν λογίων ἀνδρῶν χάριν, καὶ λόγων Ἑλληνικῶν ἐφιεμένων. "Ετει τῷ ἀπὸ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως χῖλιοιστῷ τετρακοσιοῖστῷ ἐνενήκοιστῷ ἐνάτῳ. Μεταγεννιῶνος, δύδοη ἴσταμένου .

<sup>1</sup> Karo Lietzmann Catenarum graecarum catalogus ἐν ταῖς Göttinger Nachrichten. Phil.- Hist. Classe 1902 σ. 329 (χωριστοῦ τεύχους σ. 97). Τὸ σημείωμα τοῦτο ἔξεδωκε ἀνωτέρω μεθ' ἵκανην διαφορῶν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τῶν κ. κ. Karo καὶ Lietzmann κατόπιν ἀντιβολῆς μου ἐκ φωτογραφίας παραγγελθείσης ἐν Ἀράμη.

<sup>2</sup> Μαρτίνου Κρουσίου Turcograecia σ. 55. — Ἀνδρέου Παπαδοπούλου Βρετοῦ Νεοελληνική Φιλολογία. Ἐν Ἀθηναῖς. 1857. Τόμ. Β' σ. 4 ἀρ. 10. — Κ. Σάθα Νεοελληνική φιλολογία. Ἐν Ἀθηναῖς. 1868 σ. 120. — Eη. Legrand Bibliographie Hellénique. Ἐν Παρισίοις. 1885. Τόμ. Α' σ. 55 κ. ἑ. Σημειώτεον, ὅτι πρῶτος ὑπέμνησε τὴν ἐν Βενετίᾳ τῷ 1499 διαμονὴν τῆς Ἀννης Νοταρᾶ

'Εκ τῶν δύο τούτων σημειωμάτων γίνεται δῆλον, δτὶς ἡ παράδοσις τῆς Ἰστορίας πολιτικῆς περὶ διασωθείσης θυγατρὸς τοῦ Νοταρᾶ ἔχει ὄρθοτατα. Πιθανωτάτη δὲ εἶνε καὶ ἡ μαρτυρία τῆς αὐτῆς Ἰστορίας, δτὶς ἡ θυγάτηρ αὕτη τοῦ Νοταρᾶ "Αννα διασωθεῖσα κατέρυγεν εἰς Ρώμην. Εἰς δὲ τὴν Βενετίαν, δπου βλέπομεν αὐτὴν ἀκόμη ζῶσαν γηραιάν τῷ 1499, δτ' ἐξεύθη τῇ παροτρύνσει, ἵσως δὲ καὶ γρηγατικῇ αὐτῆς δαπάνῃ'<sup>1</sup> τὸ Μέγα 'Ετυμολογικὸν, ὅγνωστον πότε ἀκριβῶς μετέβη. Αλλ' ἥδη τῷ 1475 εύρισκομεν αὐτὴν ἐν ταύτῃ τῇ πόλει, ὡς ἀποδεικνύεται ἐξ ἐγγράφου, δι' οὗ παρεχωρήθη τὸ πρῶτον εἰς αὐτὴν καὶ τὴν Εὐδοχίαν Καντακουζηνήν, σύζυγον τοῦ Ματθαίου Σπανδουγίνου, τὸ δικαίωμα νὰ ἔχωσιν ἴδιον εὐχτήριον οἶκον, δπως τελῆται ἐν αὐτῷ ἡ λειτουργία χάριν αὐτῶν καὶ μόνον κατὰ τὸν τρόπον τῶν δρθοδόξων<sup>2</sup>. 'Απέθανε δ' ἡ "Αννα τῷ 1507 ὑπερεκατοντοῦτις ἐν Βενετίᾳ, ὡς ἐξάγεται ἐκ σημειώματός τινος τοῦ Βενετοῦ χρονογράφου Μαρίνου Σανούτου<sup>3</sup>. 'Ιδοὺ λοιπὸν, δτὶς δ Gaye δὲν εἶχε δίκαιον διαπορῶν περὶ τῆς "Αννης Νοταρᾶ καὶ λέγων, δτὶς δὲν υπάρχουσι περὶ αὐτῆς ἱστορικαὶ μαρτυρίαι.

κατὰ τὸ σημείωμα τοῦτο τοῦ Μεγάλου 'Ετυμολογικοῦ ὁ *Δέων Αιλάτιος De ecclesiae Occidentalis atque Orientalis perpetua consensione*. 'Ἐν Κολωνίᾳ. 1648 σ. 959.

<sup>1</sup> *Legrand* ἐνθ' ἀν. σ. CXXVI.

<sup>2</sup> 'Ἐν τῷ Δημοσίῳ ἀρχειῳ τῆς Βενετίας *Misti del Consiglio dei Dieci* Τόμ. XVIII φ. 113c. "Ιδε καὶ τὰ κατόπιν ἔγγραφα τῆς 27 Σεπτεμβρίου 1480 καὶ 26 Μαΐου 1489 αὐτόθι Τόμ. XX φ. 27a Τόμ. XXIII φ. 109a. Τὰ ἔγγραφα ταῦτα, ὡν κέκτηματι ἀντίγραφον, θὰ δημοσιεύσω ἐν τῇ ἴδιᾳ μονογραφίᾳ περὶ "Αννης Νοταρᾶ. — Πρᾶλ. *Hopf* ἐν τῇ *Allgemeine Encyclopädie* τοῦ *Ersch καὶ Gruber* Τόμ. 86 σ. 132. — *Σάθα Τουρκοχρατουριδηνή* 'Ελλὰς σ. 54 ἐν σημ. *Legrand* ἐνθ' ἀν. σ. CXXVII. — 'Ο *Σάθας* ἐνθ' ἀν. λέγει, παραλαμδίνων ἐκ τοῦ *Hopf*, δτὶς ἡ "Αννα Νοταρᾶ ἐλιθοῦσα εἰς 'Ενετίαν ἔλαβε σύνταξιν, ἀλλὰ τοῦτο καὶ ἀμάρτυρον εἶνε καὶ ἀπιθανόν, καθ' ἡ παρετήρησεν ἡδη ὁ *Legrand* *Bibliographie Hellénique* Τόμ. A' σ. CXXVII.

<sup>3</sup> *Marino Sanudo Diarii* Τόμ. Z' στ. 115 παρὰ τῷ *Σάθᾳ* ἐν *Μνημείοις* 'Ελληνικῆς Ιστορίας Τόμ. Θ' σ. VI.

'Αλλὰ καὶ ὁ ἀδελφὸς τῆς "Αννης" Ιάκωβος, οὗ γίνεται ἐπ' ίσης μνεία ἐν τῇ μετὰ τῶν Σιεναίων συμβάσει καὶ περὶ οὗ ὄμοιώς οὐδὲν ἔγινωσκεν δὲ Gaye, δὲν εἶνε ἄγνωστος. Εἰδομεν, ὅτι ἡ "Ιστορία πολιτικὴ ποιεῖται μνείαν ἀδελφοῦ τῆς "Αννης, ὃν ὁ Μωάμεθ ἐνέχλεισεν εἰς τὸ σαράγιον αὐτοῦ, ἀλλ' ὅστις μετ' οὐ πολὺ ἀποδράξ μετέβη εἰς τὴν 'Ρώμην πρὸς τὴν ἀδελφήν. Καὶ καλεῖται μὲν οὗτος ἐν τῇ διηγήσει ταύτῃ 'Ισαάκιος<sup>1</sup>, τοῦθ' δπερ εἶνε τὸ ὄνομα τοῦ ἑτέρου τῶν ὑπὸ τοῦ Μωάμεθ φονευθέντων υἱῶν τοῦ Νοταρᾶ, ἀλλὰ τὸ ἀληθὲς αὐτοῦ ὄνομα ἦτο Ιάκωβος, ὃς ὥρθως δύο δλους αἰῶνας πρὸ τῆς ὑπὸ τοῦ Gaye ἐκδόσεως τοῦ ἔγγραφου τῆς Σιένης δονομάζει αὐτὸν 'Ιάκωβον, ἄγνωστον πόθεν παραλαβὼν, δὲ Λέων 'Αλλάτιος<sup>2</sup>, οὐ τὰς λέξεις ἐπανέλαβεν ἔπειτα δὲ ἐν Τυβίγγη καθηγητὴς Μαρτῖνος Κρούσιος ἐν τῇ Τουρκογραικίᾳ<sup>3</sup>.

'Αλλ' ἡ "Αννα Νοταρᾶ" οὕτε σύζυγος τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου ἦτο, καθ' ἂν ἀδιστάκτως ἀπεδέχθη ὁ Calisse, οὕτε καν μνηστὴ, καθ' ἂν ἐνόμισαν δὲ Gaye, ὁ Hopf, ὁ κ. Σάθας, ὁ Legrand καὶ ὁ Mijatovich. "Ἐχομεν δ' ἀπ' ἐναντίας τὴν ῥητὴν μαρτυρίαν τοῦ Μαρίνου Σανούτου, δτι πορὶ verzene, ἢτοι ἀπέθανε παρθένος"<sup>4</sup>. Αλλὰ πῶς καὶ διὰ τί ἔφερε τὸ ὄνομα Παλαιολογίνης, ἐξ οὗ προῆλθεν ἡ πλάνη τῶν Σιεναίων καὶ ἡ παραπλάνησις τῶν νεωτέρων; Καὶ πρῶτον παρατηρητέον, δτι τὰ λεγόμενα ὑπὸ τοῦ Legrand<sup>5</sup>, καθ' ἂν ἡ "Αννα προσέλαβε τὴν ἐπωνυμίαν Παλαιολογίνης, ἀτε ὑπάρξασα μνηστὴ τοῦ Κωνσταντίνου, εἶνε ἐντελῶς παράλογα, διότι μόνον μετὰ γάμου ἡδύνατο νὰ προσληφθῇ τὸ ἐπώνυμον τοῦ οἴκου, εἰς δν εἰς-

<sup>1</sup> Ἐν τῷ ἀνωτέρῳ σ. 159 σ. 1 παρατεθέντι χωρίῳ τοῦ Ψευδοδωροθέου Μονεμβασίας δὲ νεώτερος οὗτος υἱός τοῦ Νοταρᾶ μένει ἀνώνυμος.

<sup>2</sup> De ecclesiae Occidentalis atque Orientalis perpetua consensione σ. 958

<sup>3</sup> Turcograecia σ. 55. Ιάκωβον τὸν ὄνομάζει καὶ δὲ Hopf Geschichte Griechenlands Τόμ. 86 σ. 132, ἀλλὰ παραπέμπει εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ Gaye ἐκδυθὲν ἔγγραφον.

<sup>4</sup> Marino Sanudo Diarii Τόμ. Z' σ. στ. 115.

<sup>5</sup> Bibliographie Hellénique Τόμ. A' σ. ΟΧΙΙ.

ήγετο ἡ νύμφη. Κατὰ ταῦτα θυγάτηρ Παλαιολογίνης τινὸς, ἀλλ' ὅχι μνηστὴ ἡ σύζυγος τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου ὑπῆρξεν ἡ "Αννα Νοταρᾶ". Καὶ ήγνοοῦμεν μὲν μέχρι τοῦδε τὸν οἶκον, εἰς δὲ ἀνῆκεν σύζυγος τοῦ πατρὸς τῆς "Αννης Λουκᾶ Νοταρᾶ". ἀλλ' ὅτι οὗτος εἶχε νυμφευθῆ Παλαιολογίναν ἔξαγεται ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Boissonade ἐκδεδομένων ἀμοιβαίων ἐπιστολῶν αὐτοῦ καὶ τοῦ Γενναδίου Σχολαρίου, ἐν αἷς ρητῶς ἐπιγράφεται γαμβρὸς τοῦ βασιλέως ('Ιωάννου Παλαιολόγου)<sup>1</sup>. 'Ομοίως δὲ γαμβρὸν ἔαυτον λέγει τὸν Νοταρᾶν ὁ ἀδελφὸς τοῦ βασιλέως Ιωάννου Κωνσταντίνος ἐν τινὶ ἐγγράφῳ τοῦ ἀρχείου τῆς Βενετίας<sup>2</sup>. Τίς δὲ οὗτος ὁ Παλαιολόγος ὁ πενθερὸς τοῦ Λουκᾶ Νοταρᾶ δὲν γινώσκομεν. Καὶ ὑπέθεσε μὲν δὲ 'Ιωάννης Βελούδος, ὅτι οὗτος ἦτο Παλαιολόγος τις περιβεβλημένος τὴν ἀρχὴν ἐρμηνευτοῦ, ἢτοι διερμηνέως, παραπληνηθεὶς ἐκ τοῦ προμνημονευθέντος ἐγγράφου τῆς βενετικῆς πολιτείας, δι' ἣς τῷ 1475 παρεχωρήθη εἰς τὴν "Ανναν τὸ δικαιώμα τῆς ιδρύσεως ιδίου εύκτηρίου οἴκου μετὰ τῆς Εύδοκιας Καντακουζηνῆς<sup>3</sup>. Ἐν τῷ ἐγγράφῳ τούτῳ ἡ "Αννα Νοταρᾶ προεπωνυμεῖται πράγματι Palaeologina Hermineutina, ἢτοι ἐρμηνευτίνα. 'Αλλ' ἐρμηνευτίνα ὀνομάζεται ἡ "Αννα, ἀτε ἐρμηνευτοῦ ὑπάρξαντος αὐτοῦ τοῦ πατρὸς Λουκᾶ Νοταρᾶ. Dierminiestis, ἢτοι διερμηνευτής, λέγεται οὗτος ἐν τινὶ ἐγγράφῳ τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου πρὸς τὴν βενετικὴν πολιτείαν τῆς 23 Οκτωβρίου 1450<sup>4</sup>. Τοῦ δὲ Παλαιολόγου τοῦ πάππου τῆς "Αννης τὸ βαπτιστικὸν ὄνομα οὔτε φέρεται που, οὔτε εἶνε εὔχολον νὰ εύρεθῇ διὰ τὸ πολύκλαδον τοῦ οἴκου

<sup>1</sup> Anecdota Graeca. Τόμ. Ε' σ. 117-158.

<sup>2</sup> "Ιδε κατωτέρω σημ." 4.

<sup>3</sup> 'Ἐλλήνων ὄρθοδόξων ἀποικίᾳ' ἐν Βενετίᾳ. Ἐν Βενετίᾳ 1872 σ. 161 ἐν σημ. 8. Περιεργον δὲ εἶνε, ὅτι εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ χωρίον παραπέμπει δὲ Legrand ἐνθ' ἀν. σ. CXXVI σημ. 5 διὰ νὰ πιστώσῃ τὴν μετὰ τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου μνηστείαν τῆς "Αννης Νοταρᾶ".

<sup>4</sup> Τοῦ ἐγγράφου τούτου ιταλικὴ ἐκ τοῦ ἐλληνικοῦ πρωτοτύπου μετάφρασις σώζεται ἐν τῷ Δημοσίῳ ἀρχείῳ τῆς Βενετίας ἐν τῷ τμήματι Contemoriali XIV, 168. "Ιδε

τῶν Παλαιολόγων, ἐκ μιᾶς μὲν καὶ τῆς αὐτῆς δρυμωμένων  
ρίζης, ἀλλ' εἰς πολλοὺς οἶχους διαιρουμένων. Ἐρχεται νὰ  
μνημονεύσω τοῦ γεγονότος, δτι παρὰ τῷ Du Cange ἀναγρά-  
φονται πλὴν τῶν ὥρισμάνων εἰς τὴν βασιλεύουσαν δυνα-  
στείαν ἀναγομένων Παλαιολόγων τριάκοντα καὶ δύο ἔτε-  
ροι Παλαιολόγοι μέχρι τέλους τοῦ δεκάτου πέμπτου αἰώνος  
quorum stirps incerta<sup>1</sup>, δ δὲ κατάλογος οὗτος δύναται μεγά-  
λως ἔτι ναύαξηθῇ. Ὁ δὲ Θεοδόσιος Ζυγομαλᾶς μαρτυρεῖ, δτι  
τῷ 1581 εἰσὶν οὖν καὶ ἔτι ἐνταῦθα Παλαιολόγων ὁσπίτια  
δλῆγα, Κωνσταντίνου καὶ Μανουήλου τῶν αὐταδέλφων καὶ  
ἄλλα δῶς τῶν δέκα. πλείω δὲ καὶ ἐλάσσω, ἐξ ἑκάστης γενεᾶς<sup>2</sup>.

Μετὰ δὲ τὴν τρανὴν ἀπόδειξιν, δτι δὲ "Αννα Νοταρᾶ οὕτε  
συζυγος οὕτε μνηστὴ δὲ τοῦ αὐτοκράτορος Κωνσταντίνου,  
ἔν τι καὶ μόνον δυνάμεθα νὰ βεβαιώσωμεν, δτι δ Παλαιολό-  
γος δ πάπκος αὐτῆς δὲν ἀνῆκεν ἀμέσως εἰς αὐτὸν τὸν αὐτο-  
κρατορικὸν οἶκον, ἀλλ' δὲ τοῦ ἀπώτερος μόνον συγγενῆς αὐτοῦ.  
Τεκμήριον δὲ τούτου παρέχει καὶ περισωθὲν ἀπότυπον τῆς  
σφραγίδος τῆς "Αννης Νοταρᾶ Παλαιολογίνης. Μία δῆλα δὴ  
τῶν ἐν τοῖς ἀρχείοις τῆς Σιένης πρωτοτύπων ἐπιστολῶν αὐτῆς  
φέρει τὸ ἀποτύπωμα τῆς σφραγίδος τῆς ἐπιστελλούσης. Ἐπε-  
τύπονε δὲ δὲ "Αννα Νοταρᾶ κατὰ τὸ ἡδη κρατοῦν ἔθος ἐπὶ τε-  
μαχίου χάρτου ἐπιτιθεμένου ἐπὶ ισπανικοῦ κηροῦ, ἐφ' οὐ ἐπιέ-  
ζετο δὲ σφραγίς, ως βλέπομεν καὶ ἐξ ἑτέρας ἐπιστολῆς αὐτῆς  
σωζούσης μόνον ἵχνη τοῦ κοκκίνου κηροῦ, δτε ἀποπεσόντος  
τοῦ ἐπ' αὐτοῦ ἐπισφραγίστου χάρτου<sup>3</sup>. Τὸ σωζόμενον ἀπότυ-  
πον φέρεται ἐν τῇ μέχρι τοῦδε ἀνεκδότῳ ἐπιστολῇ τῆς "Αννης

*Predelli Regesti dei Commemorali.* Τόμ. Ε' σ. 55 ἀρ. 168. Τὸ δὲ διλον ἔγ-  
κραφον εὑρηται ἐκδεδομένον ἐν τῷ τοῦ *Tafel - Thomas Diplomatarium Veneto-  
Byzantinum*.

<sup>1</sup> Familiae Byzantinae. Εν Παρισίοις. 1680 σ. 254 κ. ξ.

<sup>2</sup> Ἐν τῇ τοῦ Μαρτίνου Κρουσίου *Turcograecia* σ. 91.

<sup>3</sup> Τῇ παρὰ *Calisse* ἔνθ' ἀν. σ. 42 ἀρ. VIII. Σημειωτίον, δτι δ *Calisse* οὐδὲν  
αημειόνει περὶ τοῦ λειψάνου τούτου τῆς σφραγίδος.

Παλαιολογίνης τῇ ἀπὸ 13 Δεκεμβρίου 1472, ἣν κατὰ τὸνωτέρω λεχθέντα<sup>1</sup> ἐγὼ ηὔτυχησα νὰ εὕρω ἐν τοῖς ἀρχείοις τῆς Σιένης. Ἡ σφραγὶς δὲ αὕτη, ἡς δημοσιεύω τὴν εἰκόνα ἐν τῷ παρενθέτῳ Πίνακι Ζ' υπ' ἀρ. 5, παριστάνει δύο λέοντας ἐστεμμένους καὶ ἀντιμετώπους. Καὶ διὰ μὲν τοῦ ἐνὸς τῶν ὑψωμένων ἐμπρωσθίων ποδῶν κρατεῖ ἔκάτερος αὐτῶν ξίφος ἦ  
*ΙΣΩΣ ΣΤΑΥΡΟΥΝ*, διὰ δὲ τοῦ ἑτέρου κρατοῦσιν ἀμφότεροι δμοῦ  
*ΗΜΙΣΕΛΗΝΟΥΝ*.<sup>2</sup> Εκ τῶν τοιούτων ἐμβλημάτων γίνεται δῆλον, ὅτι  
*τὸ σημεῖον*, ἥτοι οἰκόσημον, τοῦ οἴκου τῶν Νοταράδων, δπερ  
*εἶχεν* ἐπιτυπώσει εἰς τὴν σφραγῖδα αὐτῆς ἢ "Αννα, δὲν εἶνε τὸ  
*τοῦ αὐτοκρατορικοῦ οἴκου* τῶν Παλαιολόγων, οἵτινες, ὡς γνω-  
*στὸν*, εἶχον ὡς σημεῖον τὸν σταυρὸν μετὰ τῶν τεσσάρων β,  
*άτινα* δὲ μὲν μακαρίτης πατήρ μου ἡρμήνευεν ὡς πυρεκβόλα,  
*ἄλλοι* δὲν οἶς καὶ δὲ. Σεβορῶνος ὡς τέσσαρα βῆτα<sup>3</sup>. "Αν ἡ  
*μήτηρ* τῆς "Αννης συνεδέετο ἀμέσως πρὸς τὸν αὐτοκρατορι-  
*κὸν οἴκον*, δὲν θάπέστεργεν ἵσως δὲ πατήρ αὐτῆς νὰ προσλάβῃ  
*αὐτὰ τὰ σύμβολα* τῶν Παλαιολόγων εἰς τὴν οἰκογενειακὴν  
*σφραγῖδα*.

'Ανακεφαλαιοῦντες τέλος τὰ διὰ τῆς μακρᾶς ταύτης πρα-  
*γματείας* ἐκτεθέντα, νομίζομεν ὡς ἀναμφιλέκτως βεβαιωθὲν,  
*ὅτι* δὲ Κωνσταντίνος Παλαιολόγος δύο μόνον ἔσχε συζύγους,  
*τὴν Θεοδώραν Τόκκου* καὶ τὴν Αἰκατερίνην Γατελούζου καὶ  
*ὅτι* οὐδὲν οὔτ' ἔξι αὐτῶν οὔτ' ἔξι ἄλλης γυναικὸς ἔσχε τέκνον.  
*'Απεδείχθη* δὲ, *ὅτι* αἱ μελετηθεῖσαι μνηστεῖαι αὐτοῦ μετὰ τῆς  
*ἀδελφῆς* τοῦ ἡγεμόνος τοῦ Τάραντος Ἰσαβέλλας Ὁρσίνη,  
*τῆς θυγατρὸς* τοῦ Φραγκίσκου Φόσκαρι, τῆς τοῦ ἡγεμόνος τῆς  
*Σερβίας* Γεωργίου Βράγκοβιτς καὶ χήρας τοῦ σουλτάνου Μου-  
*ράτ Μαρίας*, τῆς θυγατρὸς τοῦ ἀντιβασιλέως τῆς Πορτογαλ-

<sup>1</sup> "Ιδε ἀνωτέρω σ. 457.

<sup>2</sup> Τὰ πυρεκβόλα καὶ ἡ σημαία τῶν Παλαιολόγων ἐν τῇ Διεθνεῖ ἐφημερίδι τῆς Νο-  
*μισματικῆς ἀρχαιολογίας*. 'Ἐν Ἀθηναῖς. 1899 Τόμ. Β' σ. 363 κ. ἐ., ὅπου καὶ ἡ ὅλη  
*ἱστορία* τοῦ ζητήματος.

λίας Πέτρου, τῆς θυγατρὸς τοῦ αὐτοκράτορος Τραπεζούντος Ἰωάννου Δ' Κομνηνοῦ καὶ τῆς θυγατρὸς τοῦ ρηγὸς τῆς Ἱερᾶς Γεωργίου ἐναυάγησαν, καὶ δτὶ οὐδέποτ' ἔγεινε σχέψις περὶ συζεύξεως αὐτοῦ μετὰ τῆς θυγατρὸς τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας Καρόλου Ζ'. Τέλος δὲ γέ "Αννα τῇ νομισθεῖσα μνηστὴ τῇ καὶ σύζυγος τοῦ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου ὑπῆρξεν τῇ ἄγαμος μείνασσα θυγάτηρ τοῦ Λουκᾶ Νοταρᾶ καὶ ἀγνώστου Παλαιολογίνης, συγγενοῦς μὲν τῶν Παλαιολόγων, ἀλλὰ μὴ ἀνήκουσσης κατ' εύθεταν γραμμὴν εἰς αὐτὸν τὸν αὐτοκρατορικὸν οἶκον.

## ΠΡΟΣΘΗΚΗ

Τὸ ἐπιτύμβιον ἐπίγραμμα τοῦ Βησσαρίωνος εἰς Θεοδώραν τὴν πρώτην σύζυγον Κωνσταντίνου Παλαιολόγου, περὶ οὗ ἔδει ἀνωτέρω σ. 424 κ. ἐ., ἐκ τῆς ἐκδόσεως τοῦ Λέοντος Ἀλλατίου παραλαβὼν ἔξεδωκε καὶ ὁ Migne ἐν Ἐλληνικῆς Πατρολογίας Τόμῳ ΡΞΑ' σ. 621 κ. ἐ. μετὰ τῶν ἐν τῇ ἐκδόσει τοῦ Ἀλλατίου ἱστορικῶν παρατηρήσεων.